

## **Taxordnung 2023**

Pflegezentrum Feld

### **Hinweis**

Aufgrund des bevorstehenden Umzugs der Bewohner\*innen in den neu erstellten Erweiterungsbau im Verlaufe des 1. Quartals 2023, gilt die nachstehende Taxordnung 2022 unverändert bis am 31. März 2023.

Die ebenfalls nachstehende Taxordnung 2023 gilt ab 1. April 2023.

## Taxordnung Pflegezentrum Feld

*In der Taxordnung ist der besseren Lesbarkeit wegen bewusst nur die männliche Schreibweise gewählt worden.*

### 1. Geltungsbereich

Diese Taxordnung gilt ab 1. Januar 2022 für alle Bewohner und Kurzeintaufenthalter des Pflegezentrums Feld. Sie ersetzt die Taxordnung 2021 vom 24. November 2020.

Konkordats-Nr.           A188803  
Abrechnungsart:       Tiers Payant  
Post-Konto.:            CHF CH40 0900 0000 6163 8272 5

### 2. Taxen

#### 2.1. Pensions- und Betreuungstaxen

Bezeichnung	Preis pro Tag	
Einzelzimmer mit Dusche und WC	CHF	151.00
Einzelzimmer mit gemeinsamer Nasszelle	CHF	145.00
Einzelzimmer ohne Dusche (FZ 2. Stock/309)	CHF	145.00
Kurzeintaufenthalt (alle Zimmerkategorien)	CHF	176.00
Erhöhter Betreuungsaufwand gemäss Assessment	CHF	25.00

#### 2.2. Pflorgetaxen

Einstufung nach BESA	Kostenanteil Bewohner pro Tag		Kostenanteil Versicherer pro Tag		Kostenanteil Gemeinde pro Tag	
BESA 1	CHF	6.40	CHF	9.60	CHF	2.00
BESA 2	CHF	20.00	CHF	19.20	CHF	2.00
BESA 3	CHF	23.00	CHF	28.80	CHF	12.90
BESA 4	CHF	23.00	CHF	38.40	CHF	26.50
BESA 5	CHF	23.00	CHF	48.00	CHF	40.00
BESA 6	CHF	23.00	CHF	57.60	CHF	57.60
BESA 7	CHF	23.00	CHF	67.20	CHF	65.10
BESA 8	CHF	23.00	CHF	76.80	CHF	83.70
BESA 9	CHF	23.00	CHF	86.40	CHF	97.20
BESA 10	CHF	23.00	CHF	96.00	CHF	105.80
BESA 11	CHF	23.00	CHF	105.60	CHF	124.30
BESA 12	CHF	23.00	CHF	115.20	CHF	137.90

Ausserordentlicher Mehraufwand, welcher mit dem Leistungskatalog der Krankenpflege-Leistungsverordnung (KLV) nicht erfasst werden kann, wird verrechnet und auf der Pensionsrechnung separat ausgewiesen.

Kleinste Zeiteinheit 5 Minuten

pro Std. CHF 70.00

### 2.3. Festlegung der Beitragsstufe mit BESA (Bewohner Einstufungs- und Abrechnungssystem)

Die Einstufung des BESA-Grades erfolgt spätestens 14 Tage nach Eintritt, danach halbjährlich. Die Taxe wird erstmals beim Eintritt festgelegt und laufend den Leistungen angepasst. Vorübergehender zusätzlicher Aufwand (wie z.B. Grippe, vorübergehende Verschlechterung des Allgemeinzustandes bis 14 Tage) bleibt in der Regel unberücksichtigt, d. h. er führt nicht zu einer neuen Einstufung. Eine neue Einstufung erfolgt dann, wenn eine akute oder eine länger andauernde oder bleibende Veränderung eintritt. Notwendige Anpassungen der Beitragsstufen werden den Betroffenen bzw. deren Vertretung mitgeteilt. Die Bewertungsgrundlagen können bei der zuständigen Abteilungsleiterin eingesehen werden.

### 2.4. Reservationstaxe

Bei Abwesenheiten von ganzen Tagen (00.00 bis 24.00 Uhr) werden die Pflgetaxen um den Anteil der Krankenkassen und der Gemeinden gekürzt. Für nicht bezogene Verpflegungsleistungen wird bei den Kosten für Pensions- und Betreuungsleistungen ein Abzug von CHF 15.00 pro Tag gewährt. Zuschläge sowie Reduktionen werden gemäss Ziffer 2.1 auch bei der Reservationstaxe verrechnet. Die Abmeldung hat rechtzeitig, mindestens zwei Tage vor der Abwesenheit, zu erfolgen.

Die Reservationstaxe wird wie folgt verrechnet:

- Bei Ferienabwesenheit (**ab** dem 3. Tag) bis zur Rückkehr
- Bei Verzögerung des terminierten Heimeintritts
- Bei Vorreservation des Zimmers bis Eintrittstag
- Während Spital- und Kuraufenthalt

Für Ein- und Austrittstage wird die volle Taxe verrechnet.

Einstufung nach BESA	Reservationstaxe Einzelzimmer mit Dusche u. WC		Reservationstaxe Einzelzimmer mit Reduktion NZ, Wohngruppe, Doppelzi.		Reservationstaxe Kurzeitaufenthalt	
ohne BESA	CHF	136.00	CHF	130.00	CHF	161.00
BESA 1	CHF	142.40	CHF	136.40	CHF	167.40
BESA 2	CHF	156.00	CHF	150.00	CHF	181.00
BESA 3	CHF	159.00	CHF	153.00	CHF	184.00
BESA 4	CHF	159.00	CHF	153.00	CHF	184.00
BESA 5	CHF	159.00	CHF	153.00	CHF	184.00
BESA 6	CHF	159.00	CHF	153.00	CHF	184.00
BESA 7	CHF	159.00	CHF	153.00	CHF	184.00
BESA 8	CHF	159.00	CHF	153.00	CHF	184.00
BESA 9	CHF	159.00	CHF	153.00	CHF	184.00
BESA 10	CHF	159.00	CHF	153.00	CHF	184.00
BESA 11	CHF	159.00	CHF	153.00	CHF	184.00
BESA 12	CHF	159.00	CHF	153.00	CHF	184.00

### 3. Individuelle Verrechnung

#### 3.1. Arztkosten, Medikamente, Therapien, Transporte

Im Pflegezentrum Feld besteht freie Arztwahl. Die Kosten für ärztliche Abklärungen, Untersuchungen, Behandlungen und Medikamente, Physiotherapie sowie Krankentransporte gehen zu Lasten der Bewohner.

#### 3.2. Folgende Leistungen sind in der Pensions- und Pflorgetaxe nicht inbegriffen:

Leistung	Kosten
Zuschlag für besonders intensive Pflege und Betreuung	nach Vereinbarung
Begleitung in Krisensituationen durch externe Helferinnen	CHF 10.00/Stunde
Begleitedienst ausser Haus (Coiffeur, Einkauf usw.)	CHF 70.00/Stunde
Fahrdienst	CHF 0.80/km
Reparaturen von aussergewöhnlichen Schäden und Abnützungen im Zimmer	nach Aufwand
Private Leistungen des Technischen Dienstes	CHF 70.00/Stunde
Entsorgung von Mobiliar etc., zuzgl. Entsorgungsgebühren	CHF 70.00/Stunde
Leistungen für persönliche Angelegenheiten	CHF 70.00/Stunde
Nichtkassenpflichtige Artikel und Medikamente (z.B. Spezial-Tee)	wird weiterverrechnet
Dienstleistungen wie Coiffeur, Fusspflege, Podologie	wird weiterverrechnet
Persönliche Getränke, Konsumationen in der Cafeteria	gemäss Preisliste
Persönliche Kosmetikartikel, Toilettenartikel	gemäss Preisliste
Kollektiv-Haftpflichtversicherung (Selbstbehalt gem. Police)	CHF 2.00/Monat
Miete Kühlschrank	CHF 8.00/Monat
GPS-Ortungsgesetz	CHF 20.00/Monat
Ruf-Medaillon	CHF 10.00/Monat
TV-Gemeinschaftsantenne (Cablecom)	CHF 10.00/Monat
Zimmerservice aus Komfortgründen	CHF 5.00/Mahlzeit
Wäsche patchen (Namen anschreiben) pauschal	CHF 160.00
Näharbeiten/Handwäsche	CHF 15.00/¼ Std.
Chemische Reinigung	nach Aufwand

#### 3.3. Kurzeitaaufenthalt

Bei Kurzeitaaufenthalt wird für den administrativen Aufwand (Ein- und Austritt) eine Pauschale von CHF 300.00 verrechnet. Beim Austritt wird für die Schlussreinigung des Zimmers CHF 300.00 in Rechnung gestellt. Die Kündigungszeit beträgt 7 Wochentage. Bei Austritt ohne Einhaltung der Kündigungsfrist oder Todesfall werden 3 Tage Reservationsstaxe (nach Zimmerräumung) verrechnet (siehe 2.4).

#### 3.4. Schlussreinigung

Bei Austritt wird eine Schlussreinigung (inkl. eventuellem neuen Anstrich) vorgenommen. Die Kosten werden pauschal mit CHF 400.00 fakturiert.

### **3.5. Todesfall**

Bei einem Todesfall werden für zusätzliche administrative Aufwendungen CHF 200.00 in Rechnung gestellt (auch bei Kurzeintaufenthalter). Nach dem Todestag wird nur noch die Pensions- und Betreuungstaxe ohne Zuschläge gemäss Ziff. 2.1, ohne Anteile der Pflagetaxe gemäss Ziff. 2.2, abzüglich Verpflegungsanteil von CHF 15.00 pro Tag bis zum Zeitpunkt der Zimmerräumung, plus zusätzlich 7 Tage (nach Zimmerräumung) verrechnet.

## **4. Allgemeines**

### **4.1. Versicherungen**

Die Geschäftsleitung ist den Bewohnern bei der Anmeldung für Ergänzungsleistungen und Hilflosenent-schädigungen, Leistungen der Krankenversicherer und für weitere Sozialversicherungsleistungen behilflich und vermittelt die nötigen Informationen.

### **4.2. Kündigung / Austritt**

Bei vertragswidrigem Austritt aus dem Pflegezentrum Feld ist die Reservationstaxe während eines Monates weiter zu leisten.

Diese Taxordnung wurde vom Verwaltungsrat an der Sitzung vom 1. Dezember 2021 genehmigt.

Oberkirch, 1. Dezember 2021

**Leben im Alter Oberkirch AG**

## Taxordnung 2023

### Pflegezentrum Feld

#### 1 Geltungsbereich

Diese Taxordnung gilt ab 1. April 2023 für alle Bewohner\*innen (Lang- und Kurzeitaufenthalt) des Pflegezentrums Feld. Sie ersetzt die Taxordnung 2022 vom 1. Dezember 2021.

Konkordats-Nr.           A188803  
Abrechnungsart:       Tiers Payant  
Post-Konto.:            CHF CH40 0900 0000 6163 8272 5

#### 2 Taxen

##### 2.1 Pensions- und Betreuungstaxen

Bezeichnung	Preis pro Person/Tag	
Einzelzimmer (Langzeit) mit Dusche/WC	CHF	151.00
Doppelzimmer (Langzeit) mit gemeinsamer Nasszelle (Dusche/WC)	CHF	141.00
Einzelzimmer (Kurzzeit) mit Dusche/WC	CHF	176.00
Doppelzimmer (Kurzzeit) mit gemeinsamer Nasszelle (Dusche/WC)	CHF	166.00

##### 2.2 Pfl egetaxen

Einstufung nach BESA	Kostenanteil Bewohner*in pro Tag		Kostenanteil Versicherer pro Tag		Kostenanteil Gemeinde pro Tag	
BESA 1	CHF	6.40	CHF	9.60	CHF	2.00
BESA 2	CHF	20.00	CHF	19.20	CHF	2.00
BESA 3	CHF	23.00	CHF	28.80	CHF	12.90
BESA 4	CHF	23.00	CHF	38.40	CHF	26.50
BESA 5	CHF	23.00	CHF	48.00	CHF	40.00
BESA 6	CHF	23.00	CHF	57.60	CHF	57.60
BESA 7	CHF	23.00	CHF	67.20	CHF	65.10
BESA 8	CHF	23.00	CHF	76.80	CHF	83.70
BESA 9	CHF	23.00	CHF	86.40	CHF	97.20
BESA 10	CHF	23.00	CHF	96.00	CHF	105.80
BESA 11	CHF	23.00	CHF	105.60	CHF	124.30
BESA 12	CHF	23.00	CHF	115.20	CHF	137.90

### 2.3 Festlegung der Beitragsstufe mit BESA

(Bewohner Einstufungs- und Abrechnungssystem)

Die Einstufung gemäss BESA-System erfolgt spätestens 14 Tage nach Eintritt, danach halbjährlich. Die Stufe wird erstmals beim Eintritt festgelegt und laufend den Leistungen angepasst. Vorübergehender zusätzlicher Aufwand (wie z.B. Grippe, vorübergehende Verschlechterung des Allgemeinzustandes bis 14 Tage) bleibt in der Regel unberücksichtigt, d. h. er führt nicht zu einer neuen Einstufung. Eine neue Einstufung erfolgt dann, wenn eine akute oder eine länger andauernde oder bleibende Veränderung eintritt. Notwendige Anpassungen der Beitragsstufen werden den Betroffenen bzw. deren Vertretung mitgeteilt. Die Bewertungsgrundlagen können bei der Leitung Pflege eingesehen werden.

### 2.4 Reservationstaxe

Bei Abwesenheiten von ganzen Tagen (00:00 bis 24:00 Uhr) werden die Pflorgetaxen um den Anteil der Krankenkassen und der Gemeinden gekürzt. Für nicht bezogene Verpflegungsleistungen wird bei den Kosten für Pensions- und Betreuungsleistungen ein Abzug von CHF 15.00 pro Tag gewährt.

Die Reservationstaxe wird wie folgt verrechnet:

- bei Ferienabwesenheit
- bei Verzögerung des terminierten Heimeintritts
- bei Vorreservation des Zimmers bis Eintrittstag
- bei vorzeitigem Austritt
- während Spital- und Kuraufenthalt

Für Ein- und Austrittstage wird die volle Taxe verrechnet.

Einstufung nach BESA	Reservationstaxe Einzelzimmer mit Dusche/WC		Reservationstaxe Doppelzimmer mit gemeinsamer Nasszelle (Dusche/WC)		Reservationstaxe Kurzetaufenthalt
	CHF		CHF		Einzel-/Doppelzimmer
ohne BESA	CHF	136.00	CHF	126.00	CHF 161.00 / 151.00
BESA 1	CHF	142.40	CHF	132.40	CHF 167.40 / 157.40
BESA 2	CHF	156.00	CHF	146.00	CHF 181.00 / 171.00
BESA 3	CHF	159.00	CHF	149.00	CHF 184.00 / 174.00
BESA 4	CHF	159.00	CHF	149.00	CHF 184.00 / 174.00
BESA 5	CHF	159.00	CHF	149.00	CHF 184.00 / 174.00
BESA 6	CHF	159.00	CHF	149.00	CHF 184.00 / 174.00
BESA 7	CHF	159.00	CHF	149.00	CHF 184.00 / 174.00
BESA 8	CHF	159.00	CHF	149.00	CHF 184.00 / 174.00
BESA 9	CHF	159.00	CHF	149.00	CHF 184.00 / 174.00
BESA 10	CHF	159.00	CHF	149.00	CHF 184.00 / 174.00
BESA 11	CHF	159.00	CHF	149.00	CHF 184.00 / 174.00
BESA 12	CHF	159.00	CHF	149.00	CHF 184.00 / 174.00

### 3 Individuelle Verrechnung

#### 3.1 Arztkosten, Medikamente, Therapien, Transporte

Im Pflegezentrum Feld besteht freie Arztwahl. Die Kosten für ärztliche Abklärungen, Untersuchungen, Behandlungen und Medikamente, Physiotherapie sowie Krankentransporte gehen zu Lasten der Bewohner\*innen.

#### 3.2 Folgende Leistungen sind in der Pensions- und Pflorgetaxe nicht inbegriffen:

Leistung	Kosten
Zuschlag für besonders intensive Pflege und Betreuung	nach Vereinbarung
Begleitung in Krisensituationen durch externe Helfer*innen	CHF 10.00/Stunde
Begleitedienst ausser Haus (Coiffeur, Einkauf usw.)	CHF 70.00/Stunde
Fahrdienst	CHF 0.80/km
Reparaturen von aussergewöhnlichen Schäden und Abnützungen im Zimmer	nach Aufwand
Private Leistungen des Technischen Dienstes	CHF 70.00/Stunde
Entsorgung von Mobiliar etc., zuzgl. Entsorgungsgebühren	CHF 70.00/Stunde
Leistungen für persönliche Angelegenheiten	CHF 70.00/Stunde
Nichtkassenpflichtige Artikel und Medikamente (z.B. Spezialtee)	werden weiterverrechnet
Dienstleistungen wie Coiffeur, Fusspflege, Podologie	werden weiterverrechnet
Persönliche Getränke, Konsumationen im Restaurant/Bistro	gemäss Preisliste
Persönliche Kosmetikartikel, Toilettenartikel	gemäss Preisliste
Kollektiv-Haftpflichtversicherung (Selbstbehalt gem. Police)	CHF 2.00/Monat
GPS-Ortungsgerat	CHF 20.00/Monat
Ruf-Medaillon	CHF 10.00/Monat
Multimedia-Pauschale (TV/Radio, Internet, Telefonanschluss/-apparat/-gebühren Schweiz) (Swisscom)	CHF 40.00/Monat
Zimmerservice aus Komfortgründen	CHF 5.00/Mahlzeit
Wäsche patchen (Name anschreiben)	CHF 60.00/Stunde
Näharbeiten/Handwäsche	CHF 15.00/¼ Std.
Chemische Reinigung	nach Aufwand

#### 3.3 Kurzeitaufenthalt

Bei Kurzeilaufenthalt wird für den administrativen Aufwand (Ein- und Austritt) eine Pauschale von CHF 300.00 verrechnet. Beim Austritt werden für die Schlussreinigung des Zimmers CHF 300.00 in Rechnung gestellt. Die Kündigungszeit beträgt sieben Wochentage. Bei Austritt ohne Einhaltung der Kündigungsfrist oder im Todesfall wird für drei weitere Tage die Reservationstaxe (nach Zimmerräumung) in Rechnung gestellt (gem. Ziff. 2.4). Bei einem internen Übertritt gelangen reduzierte Pauschalen zur Anwendung.

#### 3.4 Schlussreinigung

Bei Austritt wird eine Schlussreinigung (inkl. eventuellem neuen Anstrich) vorgenommen. Die Kosten werden pauschal mit CHF 400.00 fakturiert.



### **3.5 Todesfall**

Im Todesfall werden für zusätzliche, administrative Aufwendungen CHF 200.00 in Rechnung gestellt (auch bei Kurzaufenthalt). Nach dem Todestag wird nur noch die Pensions- und Betreuungstaxe ohne Anteile der Pflorgetaxe gemäss Ziff. 2.2, abzüglich Verpflegungsanteil von CHF 15.00 pro Tag bis zum Zeitpunkt der Zimmerräumung, zuzüglich sieben Tage (nach Zimmerräumung) verrechnet.

## **4 Allgemeines**

### **4.1 Kündigung / Austritt**

Bei vertragswidrigem Austritt aus dem Pflegezentrum Feld wird die Reservationstaxe für einen weiteren Monat in Rechnung gestellt.

### **4.2 Akontozahlung**

Da die Taxen rückwirkend und mit 20-tägiger Zahlungsfrist in Rechnung gestellt werden, erhalten Langzeitbewohnende nach dem Eintritt ins Pflegezentrum eine einmalige Akontorechnung über Fr. 5'000.00. Kurzaufenthalter\*innen schulden diese Akontozahlung nach einmonatigem Aufenthalt. Die Akontozahlung wird nicht verzinst. Sie wird beim Austritt mit ausstehenden Rechnungen verrechnet.

Diese Taxordnung wurde vom Verwaltungsrat an der Sitzung vom 23. November 2022 verabschiedet.

Oberkirch, 8. Dezember 2022

**Leben im Alter Oberkirch AG**